

# Correspondance

OCTOBRE NOVEMBRE DECEMBRE 2015



BULLETIN TRIMESTRIEL

[www.alaf.be](http://www.alaf.be)



*Cutter, colle et  
huile de bras.*

*La pompe à  
eau a fait  
peau neuve.*

*Excursion au  
Fond-De-  
Gras.*



Belgique - België  
P.P. - P..B  
4100 SERAING  
BC 4109

Dépôt Seraing  
Retour expéditeur : Secrétariat ALAF asbl :  
Rue André Renard 6, 4100 SERAING

P 204113

## **Correspondance**

### **Bulletin trimestriel**

**Rédacteurs** : Collin A, Ricky,  
P. Despontin, X. Leemans.

**Correcteur** : Lucien Genet

**Rédacteur en chef** : A. Boulet

**Photo couverture** : l'entrée du  
club Alaf avec la pompe et le  
signal (Photo P. Despontin).

**Editeur responsable** : Albert  
Collin, rue de la Gare, 77,  
4102 Ougrée. Arrondissement  
Judiciaire de Liège.

**N° d'entreprise** : 420.059.488

CORRESPONDANCE est le bulletin  
d'information de l'Association  
Liégeoise des Amateurs de chemins  
de fer asbl.

**12 € (EURO) : abonnement à la  
revue Correspondance (1 an, 4  
numéros)**

Règlement au compte IBAN : **BE  
74 0682 3766 7407BIC GKCCBEBB**  
de l'ALAF asbl (Abonnement2015).

Tout courrier, concernant la  
revue, doit être adressé : Rue A.  
Renard, 6, 4100 Seraing  
E-mail : [alain.boulet.4@gmail.com](mailto:alain.boulet.4@gmail.com)  
Site Internet : [www.alaf.be](http://www.alaf.be)

CORRESPONDANCE est envoyée  
gratuitement aux membres de  
l'ALAF.

Les textes des articles signés  
n'engagent que la responsabilité de  
leurs auteurs. Sauf stipulation  
contraire, les textes peuvent être  
reproduits librement avec la mention  
de la source (à l'exception des  
articles extraits de la revue « Le  
Rail ») et l'envoi d'un exemplaire de  
la duplication au secrétariat de  
l'ALAF asbl. Cependant, la  
publication d'un article que nous  
empruntons à d'autres publications  
reste soumise à l'accord de celles-ci.

## **Sommaire**

Petit mot de la rédaction

Page 3

Renouvellement de la cotisation  
et nettoyage du local

Page 4

Cutter, colle et huile de bras

Page 5 à 7

La pompe à eau a fait peau  
neuve

Page 8 à 16

Excursion au Fond-De-Gras

Page 17 à 18

Calendrier des projections

Page 20

## **Journées Portes Ouvertes**

**Samedi 7 et Dimanche 8**

**Novembre 2015**

**De 9 à 17 heures**

**Club ALAF**

*Dans son local*

**Rue de la Gare, 77**

**4102 OUGREE**

**P.A.F. : 3€**

## **Bourse d'échange**

**Le dimanche 3 avril 2016**

**De 9 à 13 h**

**Ancienne Ecole du Château de  
Sclessin Rue de Berloz**

*(Toujours à la même adresse)*

**Réservation obligatoire**

**auprès de**

**Xavier Leemans**

**[Françoisxavier.leemans@skynet.be](mailto:Françoisxavier.leemans@skynet.be)**

L'entrée de notre club retrouve des couleurs. La grisaille générale fait place à du jaune et du noir. Un article dans cette revue nous décrit le travail effectué par nos membres. Un grand merci à ceux-ci et ainsi qu'à un ami du club, Monsieur Abdallaoui, pour ses conseils dans l'amélioration du signal d'entrée. Si certaines personnes ne sont pas sur les photos, je m'en excuse près d'eux, mais la revue est limitée dans le nombre de pages. Ce travail embellit notre image auprès des visiteurs qui franchissent notre porte et représente un plus pour l'Alaf.

La présentation de la première page est une première avec une photo (format portrait) qui illustre l'entrée du club. Dans la revue est inséré un bulletin de versement pour la cotisation 2016 dont le prix reste inchangé.

Un deuxième volet de la saga "Cutter, colle et huile de bras" nous fait entrer de plein pied dans la construction des maisons.

Une proposition d'excursion est programmée pour le 20 septembre 2015.

En attente des journées portes ouvertes au mois de novembre, je souhaite à tous une très bonne lecture.

Le  
P'tit  
Mot  
Du  
Rédac  
'  
Chef

## Renouvellement de la cotisation

Dans quelques semaines, l'année se termine. Afin d'éviter les retards comme les autres années, nous vous prions de bien vouloir verser votre cotisation pour le 31 janvier 2016 au plus tard. **Passé cette date, des frais administratifs seront comptés en sus.**

Le montant de la cotisation est de **55 €** (y compris les 5 € d'assurance). Cela ne fait que 4,58 € par mois.

Le paiement de celle-ci se fait par virement sur le n° de compte suivant :

**Belfius banque IBAN : BE74 0682 3766 7407**

**BIC GKCCBEBB**

**En communication : Nom + cotisation 2016.**

**J'insiste sur la communication, elle est très importante, surtout lorsque vous payez avec un compte qui n'est pas à votre nom. Merci de faciliter la tâche du trésorier.**

Votre carte de membre sera disponible dès le premier mercredi du mois de février (**demandez la à un membre du comité**). Si vous désirez recevoir votre carte par la poste, veuillez majorer votre paiement de **1€**.

**+++++**

## Nettoyage du local.

Avant l'expo, nous nettoierons le local pour que celui-ci soit nickel.

Comme chaque fois lors du nettoyage, il n'y aura pas de réunion. Seuls les membres soucieux de donner un coup de main seront admis.

**Qu'on se le dise !!!!!**

**Le nettoyage se fera le vendredi 30 octobre 2015**

Mise en place du local pour l'expo le vendredi 6 novembre 2015

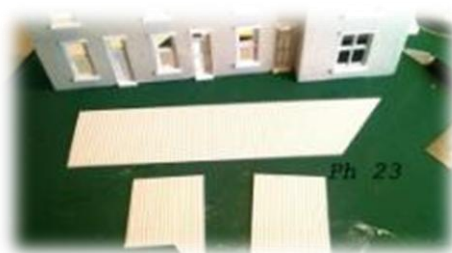
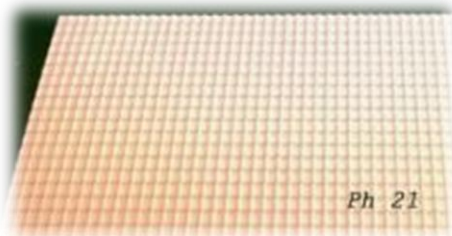
Le lundi qui suit l'expo, soit le 9 novembre 2015, dans la matinée, nous aurons besoin de quelques personnes afin de remettre le local en ordre pour la réunion du vendredi suivant.

## Cutter, colle et huile de bras.

### Deuxième partie : Construction intégrale de bâtiments modèles réduits, exemple la « Terraced houses » en fond de décor.

*Suite et fin de l'article.*

Maintenant que les seuils et linteaux sont achevés, il est temps de s'occuper de la toiture. Dans ce cas de figure, on a choisi d'utiliser une feuille de toiture en plastique fraisé de Goover Models représentant une couverture de tuiles en terre cuite courantes sous nos latitudes (photo 21). Rien ne vous empêche toutefois d'opter pour un autre type de couverture du commerce ou de réaliser vous-même une toiture en ardoises avec du carton bristol léger coupé et cranté au cutter (ardoises rectangulaires) ou aux ciseaux à cranter (ardoises « diamant »). Dans notre cas, nous commencerons donc par couper une bande dont la largeur (nombre de rangs de tuiles) égalera la longueur de la pente de toiture augmentée du dépassant (photo 22). Nous réaliserons ensuite un patron en carton léger (bristol 160 ou 200 gr/m<sup>2</sup>) qui permettra de valider les dimensions et la géométrie de chaque pan de toiture avant de s'en servir pour la découpe des



divers éléments dans la bande de tuiles Goover Models (photo 23). On obtiendra au



final trois éléments de toiture s'assemblant parfaitement sur le modèle (photo 24).

Il faudra alors commencer par poser les deux pans de toiture de la partie « pignon à rue », le pan vers la pénétration de toiture (extension façade à rue) installée en premier (photo 25). Nu besoin de s'inquiéter



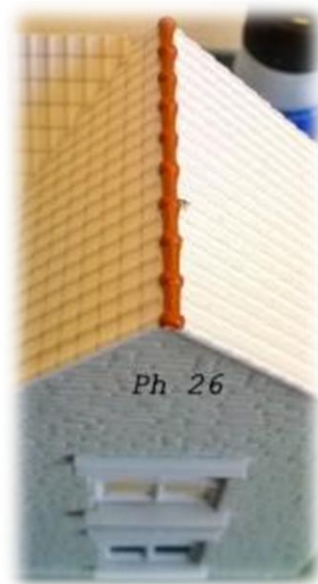


d'un éventuel petit jour au niveau du joint entre les deux pans de toiture ni de la rainure, lesquels seront masqués ultérieurement par la tuile faîtière (issue de la gamme de pochettes



Ph 28

d'accessoire d'Auhagen) ou par des solins en zinc réalisés en papier léger (photo 27). On posera enfin le dernier pan de toiture après avoir biseauté et affiné la partie venant s'imbriquer sur l'autre pan de toiture (photo 26). Avant d'aller plus avant, on commencera alors l'assemblage de la cheminée. Les différents éléments seront tracés et découpés dans du plasticard d'un mm



Ph 26

d'épaisseur, un patron en carton étant à nouveau réalisé afin de s'assurer que l'angle de pente de la toiture et de la base de la cheminée soient identiques, permettant à cette dernière



Ph 29

de se poser parfaitement à la verticale sur la toiture (photo 28). Après l'avoir couverte de papier estampé Zebulon et ajouté les moulures en pierre (profilés Evergreen), la cheminée pourra être posée « à blanc » sur la toiture pour s'assurer qu'elle

s'insère parfaitement à la verticale avant de la coller définitivement en place à la colle Scotch. Une chute de Forex de 2 mm d'épaisseur fournira la pierre sommitale de la cheminée tandis que les potelets en terre cuite proviendront du set de détaillage de toiture de la marque Wills (photo 29).



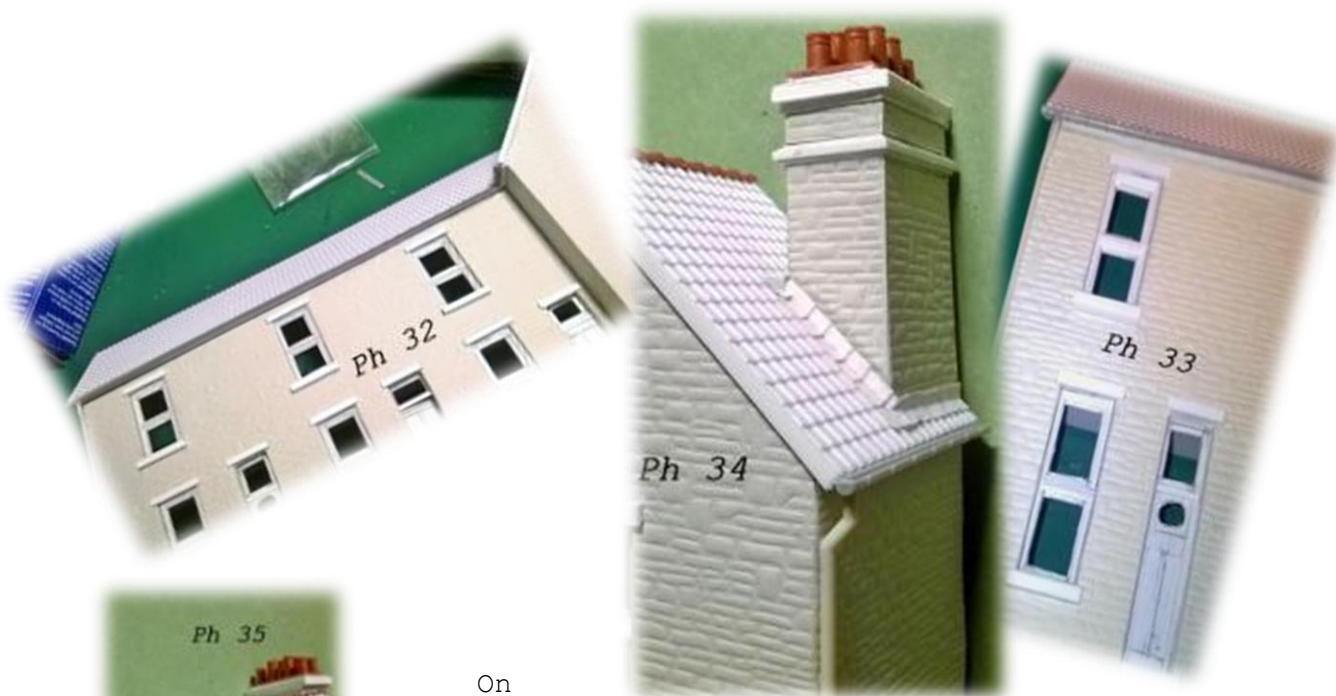
Ph 30

Après séchage de la cheminée, on ajoutera les rives de toiture réalisés sur base de profilés Evergreen de 1 x 0,5 mm de section (photo 30 et 31) avant de coller en place les



Ph 31

corniches issue du set de gouttières et corniches Auhagen (20 cm Dachrinnen set) tandis que les gouttières seront façonnées à partir de profilés rond Evergreen de 1 mm de diamètre pliés à la chaleur (ramollis à l'eau chaude ou à la flamme de bougie) (Photos 32, 33 & 34).

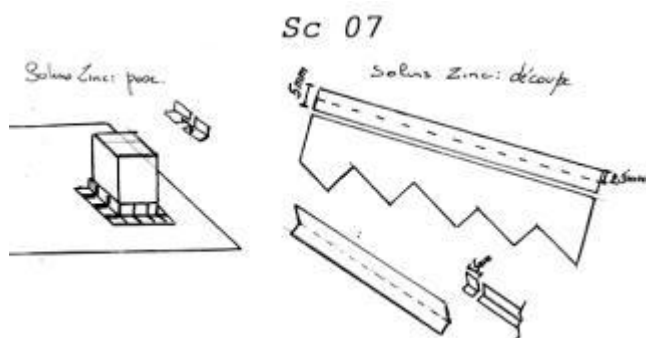


On terminera alors en posant les solins de zinc à la jonction des pans de toiture ainsi qu'à la jonction de la cheminée et de la toiture. Ils seront réalisés en bandes de papier de 120 gr/m<sup>2</sup> de 5 mm de large pliée en deux et coupées à 5 mm de longueur, puis collés à la colle pour plastique « Revell Contacta Liquid », partant du bas vers le haut de la toiture (photos 35

& Schéma 07).

Le bâtiment est maintenant prêt à être peint et légèrement patiné avant la pose des vitrages (rhodoïd ou styrène transparent de 0,5 mm d'épaisseur) et

l'installation et la peinture des éléments de détails, sans oublier l'ajout d'un intérieur détaillé et éclairé (Photo 036). Nous aborderons toutefois ces différentes phases dans un chapitre ultérieur de cette série consacré à la peinture et au détaillage des bâtiments civils, ferroviaires et industriels. Le prochain volet sera quand à lui consacré aux techniques de construction avancées avec la réalisation de bâtiments avec appareillages de brique et pierre gravés dans du Forex et l'utilisation de bois de récupération (boîtes de fromage, cigares, pralines) et autres matériaux peu connus des modélistes ferroviaires.

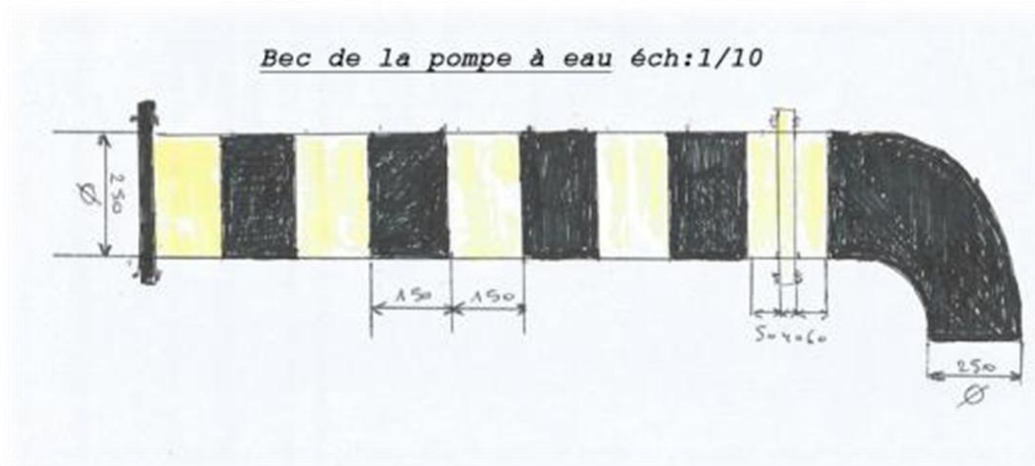


Texte, photos et schéma Ricky.

## La pompe à eau a fait peau neuve.

Une fois de plus c'est grâce à la main d'œuvre de quelques membres dévoués (pourquoi le cacher, toujours les mêmes) que la pompe à eau que nous avions sauvegardée a retrouvé l'éclat de la jeunesse.

Ce n'est pas moins que deux week-ends complets qui ont été nécessaires pour la décaper et ensuite la mettre en couleur. Les bandes jaunes et noires ont été repeintes suivant les plans originaux, ce qui lui donne fière allure devant notre local.



Les volontaires qui se sont dévoués à ce travail se reconnaîtront. Je voudrais cependant remercier en particulier Claude Godfrin, membre de notre club et d'un club ami, l'A.M.F.B., qui nous a prêté l'échafaudage sans lequel ce travail eût été hasardeux. Tout s'est bien passé dans la bonne humeur avec toujours à l'esprit le bien du club.

Je retiens une réflexion qui a été évoquée à plusieurs reprises : " Trop de membres ne se rendent pas compte du bonheur qu'ils ont d'avoir un local qui leur appartient". Je partage ce point de vue et j'en viens à dire que si on veut partager ce bonheur, il faut également y contribuer.

Un tout grand merci à tous les participants, vous avez redoré l'image du club en contribuant à la réputation de son symbole.

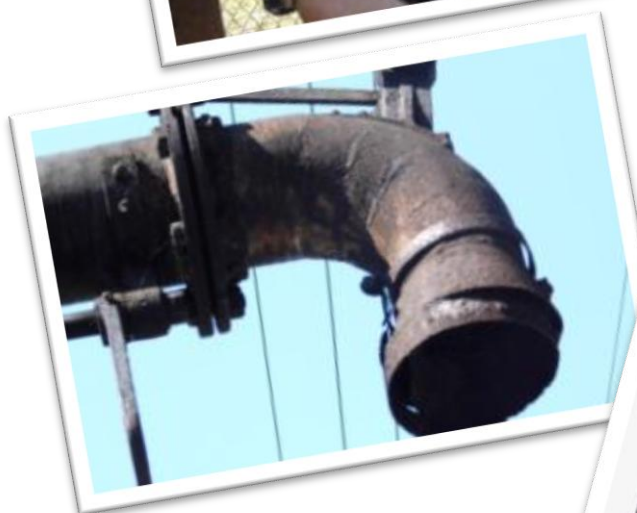
Albert Collin  
Président.

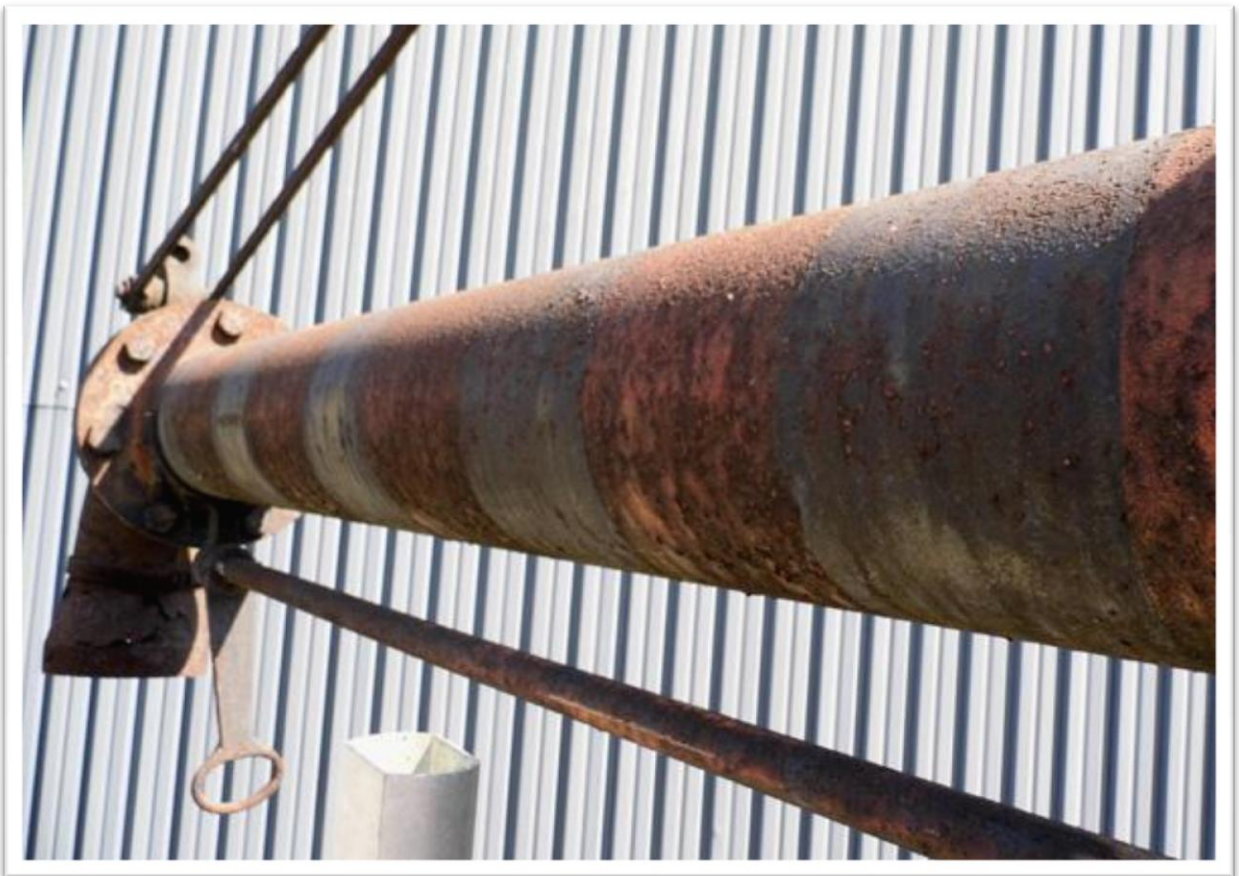




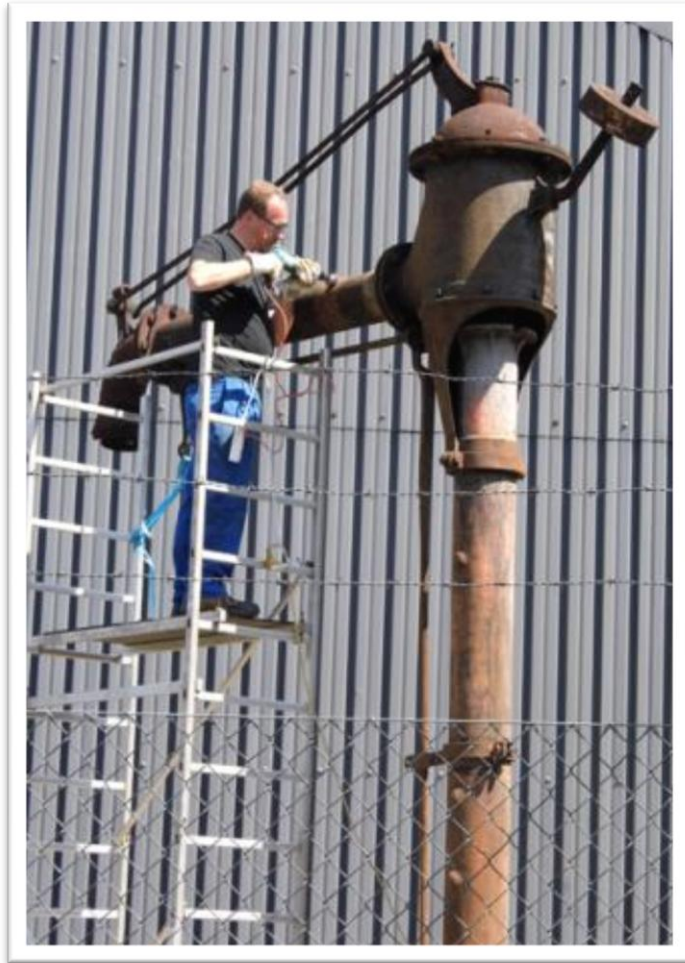
Quelques photos pour illustrer ce travail.

Pour commencer, le ponçage.

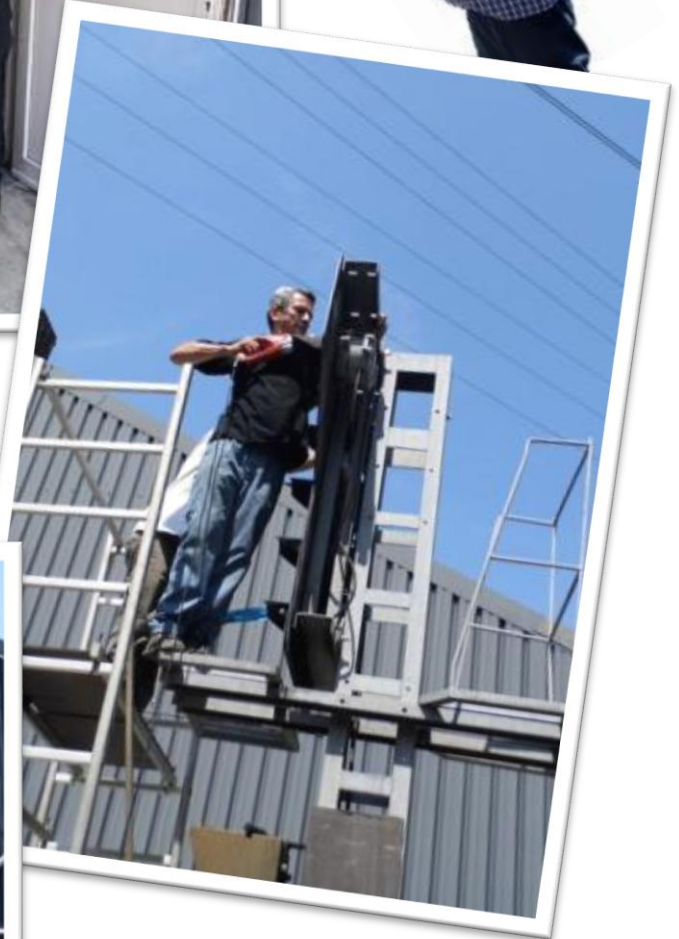




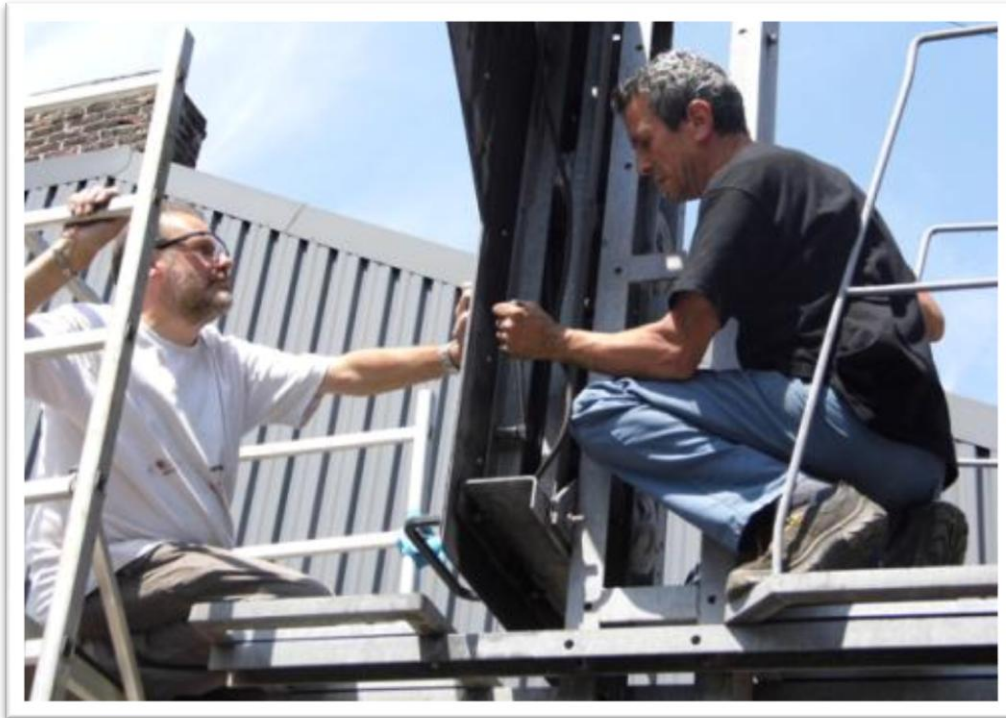




Montage de la face avant du signal toujours sous la surveillance du président et avec les conseils de Monsieur Abdallaoui.





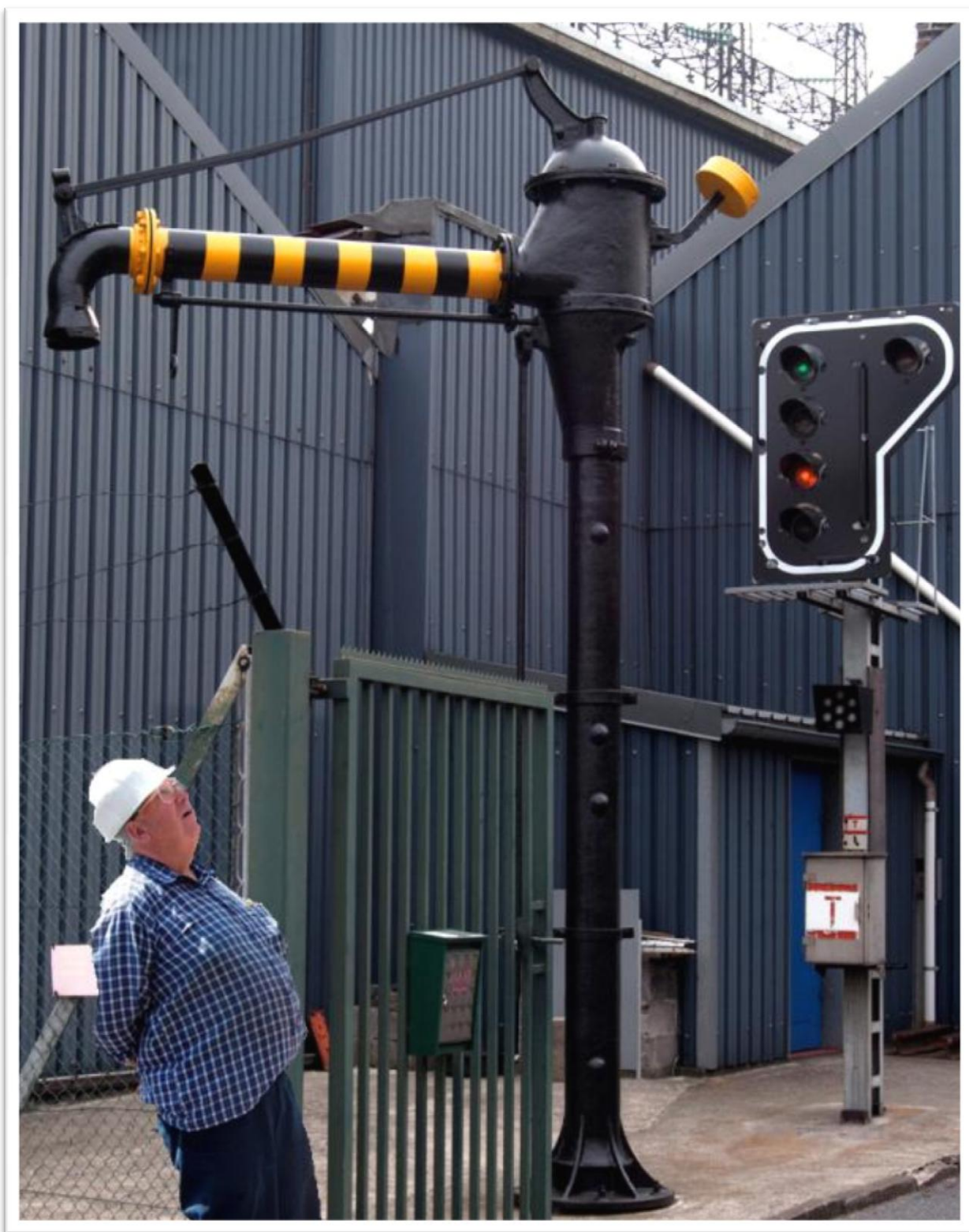


Et pour finir, application de la peinture (attention aux taches).









*Photos Pompon Texte et montage photos Alain Boulet.*



## **Proposition d'excursion pour le dimanche 20 septembre 2015**

D'aucun nous reprocheront sans doute de présenter l'excursion ci-dessus qu'à la dernière minute. N'ayant été informés que tard, nous ne pouvions réagir et vous informer plus tôt.

- Bourse d'Arlon organisée par le club Train Modèle Sud.
- Diner au Lunch Garden.
- Visite du train 1900 ainsi que du parc industriel et minier de Fond de Gras (Grand-duché de Luxembourg).

**Le Train 1900** est un train à vapeur qui emprunte l'ancienne " ligne des Minières " ouverte en 1874 par la compagnie des chemins de fer et minières Prince Henry. A l'époque, cette ligne servait au transport du minerai de fer extrait dans les mines avoisinantes.

Le départ de Pétange se fait depuis le quai du Train 1900, derrière la gare CFL rue de Niederkom. Le voyage entre Pétange et le Fond-De-Gras dure environ 25 minutes.

**Le Fond-De-Gras** est un musée en plein air reprenant des bâtiments historiques, des infrastructures techniques et d'instructifs panneaux informant des activités industrielles qui se sont déroulées à cet endroit de la fin du 19<sup>e</sup> siècle jusqu'aux années 1960.

**Le train minier** relie sur une distance de 4 kms le Fond-De-Gras à l'ancien village ouvrier de Lassauvage. Le départ au Fond-De-Gras se fait depuis le quai situé à côté du café restaurant " Bei Der Giedel ". Après un trajet dans un bel espace boisé, le train pénètre à l'intérieur d'une ancienne mine. Le trajet dure près d'une heure et comprend également un arrêt au cours duquel est organisée une petite visite dans l'atelier de la mine.

Horaires du Rdv : vers 10h à la bourse d'Arlon Hall Polyvalent  
Place de l'Yser.

12h → 13h repas au Lunch Garden Arlon rue de Claire Fontaine.

Trajet vers Pétange, environ une vingtaine de kilomètres.

Adresse : Quai train 1900 rue de Niederkom Pétange (GDL).

Cordonnée GPS Nord : 49 33.204 Est : 00552.648

**Tarif du Train 1900 : 10 € + Train de la mine 5,5 €.**



<http://www.train1900.lu>

<http://www.fond-de-gras.lu>



### Proposition d'horaire

- Rdv. vers 9h30 à la bourse d'Arlon.
- De 12 à 13h, diner au Lunch Garden, rue de Claire Fontaine à Arlon (Parking du Carrefour).
- Trajet d'Arlon à Pétange.

### Pétange Train 1900

- Départ du train à 14h15, arrivée à 14h37.
- De 14h37 à 15h, visite libre du parc industriel et ferroviaire du Fond-De-Gras.

### Train minier "Minièresbunn"

- Fond-De-Gras Giedel 15h → Lassauvage carreau 15h25.
- Lassauvage carreau 15h35, visite dans la mine et retour à Fond-De-Gras Giedel à 16h25.
- De 16h25 à 17h30, visite libre du parc industriel et ferroviaire du Fond-De-Gras.

### Retour à Pétange par le train 1900

- Départ Fond-De-Gras 17h30, arrivée à Pétange à 18h15.

Celui qui n'est pas disponible le dimanche matin peut nous rejoindre à Pétange vers 13h45.

Le déplacement se fera comme d'habitude en voiture-partagée. A chacun de prendre ses dispositions pour le déplacement en question.

Xavier Leemans.

Erratum : une erreur est survenue dans les dates dans la revue précédente page 14. C'est le 9 décembre 1887 et le 1 mars 1888 et non 1987 et 1988. Merci, Alain Boulet.

**SPECIALISTE LIEGEOIS  
FERROVIAIRE SUR PLUS  
TOUTES MARQUES TOUTES  
TOUT POUR LE DECOR,**

**HOBBY 2000**  
**MODELISME**

**DU MODELISME  
DE 1000 m<sup>2</sup>  
ECHELLES  
VEHICULES HO**

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET [www.hobby2000.be](http://www.hobby2000.be)

QUAI DE LA BOVERIE 78 4020 LIEGE TEL : 04/341.29.87 FAX : 04/343.66.03



avec la croix de Hesbaye asbl


# La Croix de Hesbaye






**Modélisme ferroviaire et télécommandé.**




**Matériel neuf et d'occasion.**


**Numérisation et Transformation**

Nombreuses marques : **ESU-ROCO-FLEISCHMANN-PIKO**




**TRAIN SAFE-SEUTHE-T4T-REE-KATO-MEHANO-HOBBYTRAIN**





**TILLIG BAHN-B MODELS-L.S.MODELS-HOBBYTRADE**





**QDECODER-BREKINA-MKB-ARTITEC-ADE- MÄRKLIN**





**TRIX-FALLER-JÄGERNDORFER-SCHINENREINIGER-LH**

**Qualité et Prix avantageux**


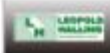
**Service et compétence technique sans cesse réadaptée**

mail : [info@la-croix-de-hesbaye.eu](mailto:info@la-croix-de-hesbaye.eu) - GSM : 0476/727.722




**WEB shop en ligne : [www.la-croix-de-hesbaye.eu](http://www.la-croix-de-hesbaye.eu)**

**Exposition de Trains Miniatures**  
Les 7 et 8 novembre 2015 De 9 à 17 h



Organisation par: L'ALAF asbl Adultes 3,00 € Enfants 1,50 €  
Rue de la Gare 77, 4102 OUGREE [www.alaf.be](http://www.alaf.be)

Par sympathie ENTRANCE SERVICES



**HOBBY 2000**  
MODELISME  
MODELES REDUITS  
[www.hobby2000.be](http://www.hobby2000.be)

**Rombouts**  
Modélisme Ferroviaire et Aéronautique  
30 rue de la Gare de Liège  
Sart Tilman (Sart Tilman)  
4000 Liège  
Tél: 0434 21 11 11  
Fax: 0434 21 11 12  
E-mail: [rombouts@rombouts.be](mailto:rombouts@rombouts.be)

Accès en bus au départ de la gare de Liège Guillemins vers Ougrée.  
Lignes 25 et 27 descendre à l'arrêt «Gare d'Ougrée» (v.- toutes les 20 min)

## Le bout en train

**ACHAT ET VENTE**

RUE DU BOURBON 5B

5170 LESVE

0486 306370


[seron.jacqueline@skynet.be](mailto:seron.jacqueline@skynet.be)

*Le bout en train*  
Achat et vente  
Märklin - Trix

rue du bourdon 5 b  
5170 Lesve

0486 306370

[seron.jacqueline@skynet.be](mailto:seron.jacqueline@skynet.be)



## Calendrier des projections

**Le mercredi 7 octobre 2015** : Le film « cheminots » retrace la vie des cheminots français.

**Le mercredi 4 novembre 2015** : 2° volet : au fil du rail, Pompon nous présente un voyage qui nous fait découvrir l'Orient Express chinois, le pont du diable au Pays de Galles, la vallée du Douro au Portugal et le "Wild Robert" en Allemagne.

**Le mercredi 2 décembre 2015** : L'Orient Express, qui fut décrit par les auteurs de romans les plus célèbres dont Agatha Christie, Graham Greene, Guillaume Apollinaire et Ian Fleming. L'histoire de ce train, le plus mythique de tous les temps, nous est retracée dans un film prêté par Xavier Leemans.

**Le mercredi 6 janvier 2016** : Pompon nous présente le 3° volet de la trilogie du rail avec au menu l'Autriche, le Pays de Galles, la Nouvelle Zélande du Sud, la Pologne et, pour finir notre périple ferroviaire, les Pays-Bas.

*Le programme qui vous est présenté est toujours susceptible d'être modifié.  
Merci de votre compréhension en cas de changement.*

**Le dimanche 22 novembre 2015** : Formation à l'utilisation du LokProgrammer d'Esu à 10h du matin (voir revue précédente).



## ***Le Point du JOUR***

**Librairie-Papeterie-Lotto**

**Service photocopie :**

**-noir/blanc/couleur numérique**

**-plastification**

**-reliure spirale**

Rue de la Station, 68

4430 ANS Site : <http://www.lepointdujour.be>

Tel.04/246.13.97

e-mail : lib [lepointdujour@skynet.be](mailto:lepointdujour@skynet.be)